

УДК 811.11-112

**А.М. ДМИТРИЕВА**  
(aknopka@mail.ru)

*Волгоградский государственный социально-педагогический университет*

### **СПОСОБЫ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ РАЗГОВОРНЫХ НОМИНАЦИЙ МУЖЧИН В НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ\***

*Исследуются способы словообразования разговорных номинаций мужчин в немецком языке. Выявляются наиболее частотные словообразовательные модели данных номинаций (префиксация, суффиксация, словосложение, заимствования). Определяются на материале разговорных номинаций мужчин самые распространенные словообразовательные модели.*

Ключевые слова: *префиксация, суффиксация, словосложение, заимствованные слова, словообразование.*

Современная лингвистика развивается в антропоцентрическом направлении [1, с. 37–66; 2; 6, с. 134–139]. В центре ее внимания находится языковая личность. Наиболее продуктивно её изучение в аксиологическом аспекте, что предполагает обращение к оценочной лексике, в частности к словам, обозначающим поведение человека. Данным обстоятельством обусловлен наш интерес к номинациям (в том числе и к оценочным) человека. Исследовательских работ, посвященных проблеме изучения современных разговорных немецких номинаций в отечественной филологии, недостаточно, чем объясняется, на наш взгляд, актуальность представленного нами материала.

Цель нашей работы – дать словообразовательный анализ разговорным номинантам мужчин в современном немецком языке.

Для формирования эмпирической базы исследования посредством создания банка лексических единиц, обозначающих мужчин в немецком языке, был использован двуязычный словарь разговорной лексики немецкого языка В.Д. Девкина [5]. Для проведения исследования было выбрано 307 лексических единиц, обозначающих мужчин в немецком языке.

Вопрос словообразования всегда привлекал внимание лингвистов (В.В. Виноградов, М.Д. Степанова, Л.В. Щерба и др.) [4, 8, 9]. Известный германист М.Д. Степанова считает, что «словообразование в системе языка тесно связано как с грамматикой, так и с лексикой, потому что глубокое изучение словообразовательных средств позволяет более точно рассмотреть лексический состав языка» [8, с. 4].

Одним из наиболее продуктивных способов словообразования в немецком языке является словосложение. Российский лингвист В.А. Виноградов определяет словосложение как один из способов словообразования, состоящий в морфологическом соединении двух или более корней (основ) [4].

Сложные слова состоят, как правило, из двух компонентов: основного и определяющего. Основным компонентом является последнее слово, которое указывает все грамматические характеристики сложного слова. Определяющий компонент поясняет основной компонент композита и может быть выражен любой частью речи.

М.Д. Степанова предложила классификацию сложных слов, которая основывается на трёх принципах:

- 1) по морфологическому принципу. Согласно данному принципу, сложные слова могут быть образованы от различных частей речи (составные существительные, составные прилагательные и т. д.);
- 2) по структурно-генетическому принципу. Согласно данному принципу, сложные слова подразделяются на полносложные (без соединительного элемента между частями), неполносложные (с каким-либо соединительным элементом) и сдвиги (свободное соединение двух или более компонентов, которые в речи могут свободно передвигаться);
- 3) по типу синтаксико-семантической связи между компонентами. Согласно данному критерию выделяют определительные сложные существительные (первый компонент определяет второй), сочи-

\* Работа выполнена под руководством Красавского Н.А., доктора филологических наук, профессора кафедры немецкого языка и методики его преподавания ФГБОУ ВО «ВГСПУ».

нительные сложные существительные (оба компонента синтаксически равны) и слова-предложения или императивные имена [8].

Наш материал показывает высокую продуктивность словосложения. Среди 128 композитов, обозначающих мужчин, 116 слов являются полносложными композитами, а 12 соответственно неполносложными. Приведем несколько подтверждающих этот вывод примеров. Начнем с примеров с полносложными композитами: *'der Halbgott'*, *'der Langfinger'*, *'der Holzwurm'*, *'der Goldsohn'*, *'der Göttergate'*, *'der Drecktier'*. Данные примеры показывают нам отсутствие соединительного элемента между компонентами сложного слова.

Приведем примеры с неполносложными композитами: *'der Schluckspecht'*, *'der Ordnungshüter'*, *'der Deckskerl'*, *'der Hundsfott'*, *'der Kalbskopf'*, *'der Klapsmann'*. В данных примерах мы можем отчетливо видеть соединительный элемент между компонентами сложного слова, а именно соединительный элемент '-s'.

Суффиксация, наравне со словосложением, является высокопродуктивным видом словообразования в немецком языке. Под суффиксацией понимается образование производного слова в результате прибавления к производящей основе суффикса. Суффикс – это «разновидность аффикса, морфема, следующая за корнем или основой и предшествующая окончанию» [3]. В словообразовании участвуют различные суффиксы, которые, присоединяясь к основе слова, изменяют ее значение. Слова, образованные с помощью суффиксов, могут приобретать новый негативный или позитивный оттенок.

В нашем материале были выявлены слова с суффиксами, которые имеют самые различные значения в немецком языке. Слова с суффиксами '-ler', '-er', '-ner' представлены в количестве 22 единиц. В качестве примера можно привести следующие существительные *'der Bestseller'*, *'der Gammeler'*, *'der Pichler'*, *'der Kriminaler'*. Суффиксы '-ler', '-er', '-ne' являются суффиксами мужского рода и могут обозначать представителей профессий, лиц определённого мировоззрения, действующих лиц, производителей действия или названия лиц по характеру их действий. Нами выявлено два слова с суффиксом '-ling' (*'der Dümmling'*, *'der Widerling'*). Суффикс '-ling' – это суффикс мужского рода, который обозначает в данных случаях лиц мужского пола, но придаёт слову негативный, пренебрежительный оттенок. С суффиксом мужского рода '-el', который в настоящее время не продуктивен, обнаружено 6 слов (напр., *'der Knubbel'*, *'der Loddel'*). Кроме того, нами выявлены слова с уменьшительно-ласкательным суффиксом '-chen' в количестве 7 единиц. Приведем примеры таких существительных: *'das Hämchen'*, *'der Papachen'*, *'der Papchen'*.

Таким образом, слова, которые образованы с помощью суффиксации, согласно нашим подсчетам, представлены в количестве 37 единиц.

Префиксация в немецком языке развита более слабо, чем словосложение и суффиксация. Это обстоятельство объясняется тем, что число префиксов в немецком языке значительно уступает числу суффиксов.

Под префиксом понимается та часть слова (аффикс), которая стоит перед корнем и изменяет его лексическое или грамматическое значение [3]. С помощью префиксов в немецком языке образуется много новых имен существительных, в том числе и существительные, которые относятся к разговорным номинациям мужчин.

У немецких существительные не так много префиксов, но все они продуктивны, т. к. являются многозначными.

Нам удалось выявить всего лишь одно слово, образованное префиксальным способом в нашем материале. Слово *'der Uropa'* образовано с помощью префикса 'ur-', который в немецком языке придаёт существительному оттенок чего-то первоначального, древнего, первобытного. На основе проанализированного материала можно сделать вывод, что данный вид словообразования является непродуктивным в образовании разговорных номинаций мужчин.

Заемствования рассматриваются как процесс перехода слова из одного языка в другой, а также как сам результат этого процесса – заимствованное слово. Вследствие того, что Германия вступа-

ла во множественные контакты с разными народами и культурами, в немецком языке имеется большое количество заимствованных слов.

В словаре-справочнике лингвистических терминов предлагается классификация слов на исконные и заимствованные. Исконные слова – «основное слово данного языка, вошедшее в его первоначальный словарный состав или образовавшееся впоследствии из лексического материала этого языка» [7, с. 92]. Заимствованные слова – это слова, которые были заимствованы из одного языка в другой. Заимствованные слова классифицируются на ассимилированные и не ассимилированные в языке.

Среди разговорных немецких номинаций имеется большое количество слов, которые в разные периоды времени были заимствованы из разных языков: латинского, греческого, французского и т. д. В качестве примера можно привести следующие имена существительные: *'der Gorilla'*, *'der Filius'*, *'das Biet'*. Также имеются слова, которые в прошлом и нынешнем веках пришли в немецкий язык и являются в данный момент разговорными номинациями мужчин. Заимствований из английского языка было обнаружено 8 единиц (напр., *'der Beachboy'*, *'der Macho'*, *'der Killer'*). Кроме того, были обнаружены два слова, которые заимствованы из французского языка: *'der Drogi'*, *'der Filou'* и одно слово, заимствованное из итальянского языка *'der Bandit'*. Следовательно, можно сделать вывод, что в данный момент времени основным источником заимствованных слов, относящихся к сленговому, разговорному и ругательному, является английский язык.

В заключение заметим, что самым продуктивным способом словообразования среди немецких разговорных номинаций мужчин является словосложение. Суффиксальный способ словообразования достаточно распространен в исследуемом материале. Непродуктивен префиксальный способ образования немецких разговорных номинаций мужчин. Кроме того, были обнаружены примеры заимствований из английского, французского и итальянского языка. Большинство заимствований – это англицизмы.

### Литература

1. Апресян Ю.Д. Образ человека по данным языка: попытка системного описания // Вопросы языкознания. 1995. № 1. С. 37–67.
2. Арутюнова Н.Д. Язык и мир человека. М.: Языки русской культуры, 1998.
3. Большой Энциклопедический словарь. [Электронный ресурс]. URL: <https://gufo.me/dict/bes> (дата обращения: 03.03.19).
4. Виноградов В.А. Словообразование // Лингвистический энциклопедический словарь. М., 1990. [Электронный ресурс]. URL: <http://www.tapemark.narod.ru/les/index.html> (дата обращения: 03.03.19).
5. Девкин В.Д. Немецко-русский словарь разговорной лексики. М.: Русский язык, 1994.
6. Красавский Н.А. Ключевые концепты «страх» и «вина» в романе Германа Гессе «Демьян. История юности, написанная Эмилем Синклером» // Известия Волгоград. гос. пед. ун-та. 2017. № 8(121). С. 134–139.
7. Розенталь Д.Э., Теленкова М.А. Словарь-справочник лингвистических терминов. 3-е изд. М: Просвещение, 1985.
8. Степанова М.Д. Словообразование современного немецкого языка. М.: Изд-во литературы на ин. яз., 1953.
9. Щерба Л.В. О тройном аспекте языковых явлений и об эксперименте в языкознании. Языковая система и речевая деятельность. Л.: Наука. Ленинград. отделение, 1974.

**ALEXANDRA DMITRIEVA**

*Volgograd State Socio-Pedagogical University*

### THE WAYS OF WORD FORMATION OF COLLOQUIAL CATEGORIES OF MEN IN GERMAN LANGUAGE

*The article deals with the ways of word formation of colloquial categories of men in German language. There are revealed the most frequency word formation models of these categories (prefixation, suffixation, compounding, loan words). There are defined the most widespread word formation models based on the materials of colloquial categories of men.*

*Key words: prefixation, suffixation, compounding, loan words, word formation.*